



LES NOUVELLES DU PONT

Le bulletin mensuel des pêcheurs artisans européens

Decembre 2016 – Janvier 2017

PRINCIPALES NOUVELLES DU MOIS

Les membres irlandais de LIFE visitent les Institutions Européennes avec le personnel de LIFE

Du 5 au 7 décembre, Seamus Bonner et Enda Conneely de l'organisation membre de LIFE Irish Resources Marine Organization (IIMRO) se sont rendus à Bruxelles pour rencontrer des fonctionnaires de la DG MARE et des membres du Parlement Européen afin de présenter leur organisation, les enjeux qui les concernent, ce qu'ils espèrent atteindre et ce qu'ils ont réalisé à ce jour.

Suite aux réunions, ils ont été invités en Croatie par le Député Ruža Tomašić pour une conférence sur la pêche artisanale et ont reçu la proposition **d'entreprendre un "rapport d'initiative"** (un instrument politique important au sein du Parlement européen qui pourrait ouvrir la voie à une nouvelle proposition législative) sur **l'importance de la "Petite pêche dans les îles"** par le Député portugais Ricardo Serrão Santos. En outre, ils auront la possibilité d'organiser un événement, avec le soutien de la Députée Marian Harkin et le personnel de LIFE, **pour projeter le film «Les marées dans la vie des hommes»**, qui raconte l'histoire et les luttes des communautés d'Irlande occidentale et organiser un panel de sensibilisation sur le sujet en présence de plusieurs députés européens et fonctionnaires de la Commission Européenne. L'événement aura lieu en mars.



LIFE est élu à large majorité membre du Comité Exécutif du Conseil Consultatif des Marchés (CCM)

LIFE a franchi une étape importante en étant élue membre du Comité Exécutif (ExCom) du Conseil Consultatif des Marchés (CCM). Le CCM est un CC relativement nouveau et comprend des organisations membres du « secteur » (60%) et des « autres intérêts » (40%). 60% inclut : les producteurs primaires (a-secteur de la pêche et b-aquaculture) ; transformation, commerçants, fournisseurs et détaillants ; syndicats. 40% inclut: les ONG (écologistes et d'autres) et MSC. Pour l'instant, les représentants des droits des consommateurs sont absents. Le secteur de la pêche directe est représenté par les opérateurs (Europêche et maintenant LIFE) et les organisations de producteurs. Les trois groupes de travail couvrent la production européenne (y compris la réglementation de l'organisation commune des marchés, l'impact de l'obligation de débarquement, etc.), les marchés de l'UE (approvisionnement, importations, aspects sociaux et environnementaux du commerce, tendances de la consommation, etc.) et la consommation en UE (étiquetage, questions sanitaires, contrôle, etc.).

AUTRES NOUVELLES D'EUROPE

- ✚ 5/12 Bruxelles (Belgique) - Le personnel de LIFE a assisté en qualité d'observateur à **la réunion conjointe des Conseils Consultatifs organisée par la Commission Européenne**. Parmi les nombreux sujets abordés, la Commission a recommandé un **financement supplémentaire pour la participation des pêcheurs actifs aux activités des Conseils Consultatifs**, avec une augmentation de 50% du montant des indemnités journalières et des frais d'hébergement. De plus, LIFE en a appris davantage sur une conférence sur le financement de la pêche après 2020, prévue en Estonie en octobre 2017.
- ✚ 6/12 Londres - Le Directeur Exécutif de LIFE a participé à **l'événement «Célébrons nos océans» organisé par Oceana**, où il a profité de l'occasion pour discuter de la gestion européenne et mondiale de la pêche avec certains des experts présents, notamment le professeur Daniel Pauly, un des principaux défenseurs de la pêche durable au niveau mondial.
- ✚ 7/12 Bruxelles (Belgique) - La Plénière du Comité des Régions a adopté un avis sur le projet des Mesures Techniques pour la Conservation, sur lequel le directeur adjoint de LIFE, Brian O'Riordan, a contribué en qualité d'expert. Il est important de noter que l'avis contenait **une proposition visant à modifier les dispositions pour la libéralisation du chalut électrique**, dont la Commission et le Parlement doivent tenir compte. Pour plus de détails : <http://cor.europa.eu/en/news/Pages/europes-local-leaders-call-for-the-eus-common-fisheries-policy-to-be-regionalised.aspx>
- ✚ 8/12 Tanger (Maroc). Christian Decugis, directeur de LIFE pour la Méditerranée, a participé au "Forum des Aires Marines Protégées en Méditerranée 2016", organisé par MedPan et d'autres partenaires. En particulier, il a participé activement à une séance intitulée « Pêcheries à petite échelle et AMP / réserves de pêche : comment assurer la gestion et des moyens de subsistance durables », où des exemples de gestion des pêches dans les AMP / réserves de pêche ont été présentés. La séance a fait référence aux résultats de la *Conférence régionale sur la construction d'un avenir pour la pêche artisanale à petite échelle en Méditerranée et en Mer Noire*, tenue en Algérie plus tôt cette année (voir le bulletin précédent) et aux *Directives Volontaires pour une Pêche Durable à Petite Echelle dans le Contexte de la Sécurité Alimentaire et de l'Eradication de la Pauvreté* (Lignes directrices pour la Petite Pêche). Christian Decugis a présenté un exposé sur **le cas de l'AMP de Cap-Roux (Var), gérée par des petits pêcheurs locaux**. Il a montré comment les petits pêcheurs, dans le cadre de la cogestion, peuvent mener des projets engagés en faveur de la durabilité et générer des bénéfices positifs, y compris financiers, via le suivi, le pesca-tourisme et l'effet de débordement dans les zones voisines. Plus d'informations : <http://www.medpan.org/en/forum-des-amp-de-mediterranee>
- ✚ 8/12 Bruxelles (Belgique) - Le personnel de LIFE a rencontré la Députée Marina Albiol Guzman, membre du Parlement Européen UE / Parti de la Gauche Unitaire Espagnole. Mme Albiol est originaire d'une famille de pêcheurs de Valence et est membre de la Commission des Pétitions. À la suite de la réunion, elle a posé une question parlementaire au Commissaire Vella sur **l'accès au quota de thon rouge pour la petite pêche**.
- ✚ 12/12 Barcelona (Espagne) - Le personnel de LIFE a rencontré l'ONG catalane «Submón» pour en savoir plus sur le projet «**PeixDeCustòdia**» soutenu par le conseil municipal de Barcelone pour promouvoir la consommation locale et responsable de poisson. Le projet implique un certain nombre de poissonniers et de restaurants locaux et promeut les produits pêchés avec des engins sélectifs à faible impact.

- ✚ 15/12 Bruxelles (Belgique) - Les quotas individuels transférables (QIT) génèrent une concentration des droits entre les mains d'un nombre limité d'opérateurs, augmentent les inégalités et ont un impact négatif sur la pêche artisanale. LIFE a publié un document analysant **la Gestion des Droits de Pêche (RBM) et suggérant des solutions pratiques pour que les droits soient alloués de façon équitable** avec des systèmes de protection pour la petite pêche et ses communautés. Le document est disponible en 8 langues:

<http://lifeplatform.eu/itqs-road-no-return/>

Un certain nombre de journaux, magazines et parties prenantes ont diffusé l'information, dont une sélection est disponible à la fin de ce bulletin dans la section «Revue de presse».



- ✚ 15/12 Copenhague (Danemark) - Le Directeur de LIFE pour l'Allemagne Wolfgang Albrecht et le personnel de LIFE ont activement participé au **groupe de travail du Conseil Consultatif de la Mer Baltique sur le Règlement des Mesures Techniques**. Les positions de LIFE, sous forme de commentaires écrits, ont été fermement défendues sur des questions telles que, par exemple, **revenir à une taille minimale de 38 cm pour le cabillaud de la Baltique**. La réunion montre combien il est important que tous les membres de LIFE soient actifs dans leurs CC respectifs - notre force est aussi dans notre nombre, non seulement dans la cohérence de nos positions.

- ✚ 19/12 Madrid (Espagne) - Rafael Centenera, Directeur Adjoint des Accords Internationaux du Ministère espagnol des Pêches, s'est réuni avec le personnel de LIFE pour discuter une nouvelle fois d'une répartition équitable des quotas de thon rouge pour la flottille artisanale espagnole. Centenera se dit favorable à l'inclusion d'un quota de thon pour la pêche artisanale, mais il évoque **la nécessité de franchir le seuil de 28 000 tonnes capturés au total par la flotte espagnole pour envisager d'augmenter le quota et modifier sa répartition**, incluant ainsi les petits pêcheurs. Il envisagera l'idée d'inclure le secteur à petite échelle dans le prochain plan de pêche de 2017. LIFE a confirmé son intention de présenter des observations écrites sur le projet de "Arrêté ministériel / Directive pour la réglementation de la pêche du thon rouge dans l'Atlantique d'Est et la Méditerranée".

- ✚ 19-20 / 12 Madrid (Espagne) - Les membres espagnols Pescartes, Medartnet Espagne, Cofradia el Hierro et le personnel de LIFE ont eu une série de rencontres avec des sénateurs et députés espagnols de principaux groupes parlementaires et partis politiques de la Commission Espagnole Nationale des Pêches pour **présenter LIFE et expliquer le besoin urgent d'une répartition équitable des droits de pêche, en particulier en ce qui concerne la petite pêche et le thon rouge**. Le personnel et les membres de LIFE étaient généralement satisfaits des réunions, bien que certaines aient été plus positives que d'autres.

- ✚ 22/12, Barcelone (Espagne). Le personnel de LIFE a assisté à la présentation **"Priorités et Appels à projets pour les fonds du FEAMP en Catalogne"**, afin d'informer ses membres sur le nombre d'opportunités pour la petite pêche dans la région. Plus d'informations: <http://agricultura.gencat.cat/ca/ambits/pesca/ajuts-fons-europeu/ajuts-fons-europeu-martitim-pesca/>

- ✚ 30/12 Władysławowo et Kuźnica (Pologne) - Le personnel de LIFE et Mirek Daniluk, petit pêcheur de Sztutowo et allié de longue date de LIFE, **ont tenu deux réunions pour présenter LIFE le long de la côte polonaise**. Un accueil chaleureux et des commentaires positifs ont été faits à Władysławowo lors de la réunion du conseil d'administration de **l'Association des Pêcheurs Maritimes**, une organisation mixte regroupant une majorité de petits pêcheurs. Une autre réunion, qui s'est tenue à Kuźnica, portait

principalement sur les graves conséquences découlant de la prédation des phoques des prises à grande valeur commerciale, comme les salmonidés.

- 7-9 / 1 Malte - Le Directeur Exécutif de LIFE, Jeremy Percy, et le personnel ont effectué une visite de terrain à Malte pour commencer à renforcer le réseau de la petite pêche sur l'île. Jeremy Percy a fait une présentation lors du séminaire « **Mesures de soutien à la pêche artisanale dans la Méditerranée Européenne** », organisé par Aquabiotech, société de conseil qui travaille en partenariat avec d'autres organismes de Grèce et de Chypre. Les jours suivants, ils ont eu l'occasion de visiter les communautés de pêche dans diverses parties de l'île (**Marsaxlokk, Wardija, Gozo**) afin de mieux comprendre leurs besoins et la façon dont LIFE pourrait soutenir ces futurs membres dans un avenir proche. LIFE a également fourni des commentaires au Gouvernement Maltais sur le projet de loi "Conservation et Gestion de la Pêche", qui prévoit la création du Conseil Consultatif des Pêches et de l'Aquaculture.



Plus d'info :

<http://eastmedfishers.eu/>

[https://socialdialogue.gov.mt/en/Public_Consultations/MSDEC/Pages/Consultations/DraftBill-FisheriesConservationandManagement\(Amendment\)Act,2016.aspx](https://socialdialogue.gov.mt/en/Public_Consultations/MSDEC/Pages/Consultations/DraftBill-FisheriesConservationandManagement(Amendment)Act,2016.aspx)

- 11/1 Varsovie (Pologne) - Les membres polonais Śródkowopomorska, Darłowska & Mierzeja et le personnel de LIFE ont participé à la réunion du **Comité du Suivi du FEAMP** en Pologne où ils ont discuté de divers sujets avec le nouveau chef d'unité de la DG MARE pour les programmes FEAMP Baltique et Mer du Nord. 2017 sera une année clé pour la mise en œuvre du FEAMP à travers l'Europe et une occasion pour les membres de LIFE de développer de nombreux projets. Le personnel de la Commission Européenne a été impressionné par le travail de LIFE et a soutenu ses valeurs et ses objectifs.
- 13/1 Tout le personnel de LIFE a assisté à la première **réunion du personnel** de l'année à Bruxelles où nous avons discuté et finalisé notre stratégie et nos priorités pour 2017 sur la base du budget annuel convenu auparavant. Il est clair que la nécessité de LIFE à travers l'Europe continue de croître chaque semaine et que le succès engendre le succès, même si cela augmente aussi la charge de travail du personnel.
- 19/1 Barcelone (Espagne) - Le personnel de LIFE a rencontré deux scientifiques de l'Institut des Sciences de la Mer de Barcelone (ICM-CSIC). Le but de la réunion a été d'en savoir plus sur MINOW, un projet mené par ICM visant à **surveiller et à tester des techniques de réduction des rejets**, principalement concernant les chalutiers, mais aussi les filets maillants et les trémails. Le projet a recueilli des données sur les taux de rejets de certaines pêcheries artisanales et a suggéré des meilleures pratiques à suivre. LIFE diffusera l'information dès qu'elle sera disponible et sera prête à participer davantage au projet. La réunion a également permis à l'Institut et à LIFE de prévoir des partenariats pour de futurs projets.
- 19/1 Bruxelles (Belgique) - Politico est un hebdomadaire d'affaires européennes basé à Bruxelles qui organise des conférences et des débats de haut niveau réunissant des professionnels dans un large éventail de disciplines liées à l'UE. LIFE a été invitée à un petit déjeuner où l'équipe de la rédaction a présenté les **nouveaux journalistes qui se concentreront sur les sujets de la pêche et de l'environnement**. Une occasion pour en apprendre davantage sur l'agenda pour 2017 d'autres parties

prenantes des pêches et souligner la nécessité de couvrir d'avantage les questions liées à la pêche artisanale dans la presse.

✚ 20/1 Bruxelles (Belgique) - Le directeur de LIFE pour la Méditerranée et le personnel de LIFE ont été invités par la Direction Générale des Affaires Maritimes et de la Pêche de la Commission européenne à participer à une réunion concernant la "**Conférence ministérielle**" qui se tiendra à Malte le 29-30 mars, visant à la signature d'une déclaration commune intitulée "Lancer une nouvelle gouvernance" pour les pays méditerranéens de l'UE et non-membres de l'UE. Un objectif ambitieux qui est la poursuite d'une feuille de route commencée à Catane l'année dernière et qui fait partie de la campagne Medfishforever (citée dans les bulletins précédents). LIFE a commenté le projet de déclaration commune et proposé des modifications mineures, étant assez satisfait du libellé présenté. LIFE prévoit d'assister à l'événement et a eu à cet égard la possibilité de **fournir à la DG Mare une liste de Membres** (de Malte, Chypre, Espagne, Italie) qui pourraient éventuellement être invités à la Conférence. Le projet de déclaration en anglais et en français est disponible sur demande auprès du personnel de LIFE.

✚ 23/1 Darłowo (Pologne) - Les membres polonais Śródkowopomorska, Darłowska & Mierzeja, ainsi que d'autres organisations de pêche artisanale et le personnel de LIFE, ont participé à une réunion consacrée à la préparation d'un grand projet financé par le FEAMP **visant à nettoyer les zones côtières de filets fantômes et déchets**. En outre, les membres polonais ont profité de l'occasion pour souligner le grave problème de la population croissante de phoques gris qui détruit leurs captures.

✚ 24/1 Bruxelles (Belgique) - RARE est une ONG américaine préoccupée principalement de la conservation des espèces rares dans les pays en développement. Ces dernières années, elle a commencé à s'engager dans la conservation des pêcheries, pour répondre aux « besoins et demandes des communautés ». Ils ont demandé à rencontrer le personnel de LIFE pour présenter leur travail qui vise à « faciliter le dialogue » entre les communautés locales et le gouvernement à tous les niveaux. Leur travail est axé sur les pays en développement, mais **ils commencent également à travailler au niveau européen, principalement pour la collecte de fonds et les activités de lobbying**. Ils visent la sensibilisation du publique afin de reconnaître l'importance et la valeur de la pêche artisanale au niveau international et national par exemple dans production alimentaire durable et autres secteurs.



✚ 28/01 Roses (Catalogne, Espagne) - Les membres de LIFE Arts Menors Costa Brava, Medartnet Espagne et le personnel de LIFE ont assisté au "1^{er} Séminaire sur la Conservation et l'Utilisation de la Côte Catalane". Une occasion de mettre en évidence les principaux défis et les meilleures pratiques dans la région et de rappeler qu'avec les mesures de gestion appropriées, les petits pêcheurs peuvent être habilités dans leur rôle de gardiens de la mer. Les participants ont convenu que **le Projet de Loi du département pêche de Catalogne**, qui devrait être approuvé prochainement et qui établit un cadre juridique pour la cogestion, donne l'espoir d'avancer sur un scénario plus positif, de résoudre les problèmes de gouvernance et d'améliorer le statut des stocks. Plus d'informations : <https://www.facebook.com/jornades.litoral.catala/>

✚ 30/01 Barcelone (Espagne) - La coordinatrice méditerranéenne de LIFE a eu une conversation avec Kim Stobberup, consultant pour la Commission Européenne, pour discuter la réforme de la PCP et des menaces et opportunités potentielles de la Croissance Bleue. Principaux thèmes abordés : la situation dans la Méditerranée par rapport à l'état des stocks-clés, l'importance de la petite pêche et les différents régimes de gestion en place, basés principalement sur des mesures techniques. Cela a été

l'occasion de **mettre en évidence la pêche est absente de stratégie de Croissance Bleue de l'Union Européenne** alors que la pêche artisanale devrait au contraire en être partie intégrante.

- ✚ 31/1 Varsovie (Pologne) - Les Directeurs de LIFE Wolfgang Albrecht (Fischereischutzverband-Allemagne) et Kasia Wysocka de Srodkowopomorska (Pologne), ainsi que le personnel de LIFE, ont assisté au **Comité Exécutif du Conseil Consultatif de la Baltique (BSAC)**. Même s'ils ne sont pas encore membres officiels de l'ExCom, ils ont été très actifs lors de la réunion, proposant une amélioration du régime linguistique de la BSAC qui entrave actuellement la pleine participation de ceux qui ne parlent pas anglais pour manque de traduction. Parmi les nombreux points discutés, le projet TABACOD est particulièrement intéressant. Il vise à résoudre le problème de la détermination de l'âge du cabillaud, qui depuis bien longtemps empêche les scientifiques comprendre pleinement la situation du cabillaud en Mer Baltique Orientale. Plus d'informations: <http://www.tabacod.dtu.dk> - <http://www.balticsea2020.org/english/alla-projekt/rovfisker/fishery-ongoing-projects/369-tagging-project-to-map-the-cods-growth>

NEWS FROM OUR MEMBERS

- ✚ **Les membres espagnols de LIFE participent à une manifestation à Madrid pour demander une répartition équitable des quotas pour la pêche artisanale**

16/12 Madrid (Espagne) – Des petits pêcheurs de toute l'Espagne, mais surtout de la côte méditerranéenne (y compris les organisations membres de LIFE **Pescartes, Medartnet Espagne, Cofradia del Hierro, Plasepes et ADPAM**) se sont joints à une manifestation pacifique à la Plaza del Sol pour exprimer leurs inquiétudes et leurs points de vue sur la nécessité d'une répartition équitable et durable des droits d'accès aux ressources halieutiques, en particulier au thon rouge.



- ✚ **La plateforme française PPPAF s'inquiète pour la pêche au bar dans le golfe de Gascogne**

14/12 Rennes (France) - Alors que la plate-forme française est satisfaite des mesures approuvées par le Conseil de décembre pour la zone au nord du parallèle 48 °, qui reconnaissait la valeur sociale et environnementale de la petite flotte, elle exprime **son inquiétude en ce qui concerne le manque d'améliorations dans le golfe de Gascogne**. Les mesures approuvées par le gouvernement français, telles que la limitation annuelle à 2490 tonnes et l'augmentation de la taille minimale de débarquement à 38 cm, sont trop faibles, et l'absence de fermeture hivernale en février et mars ouvre la voie aux chalutiers, aux senneurs et grands fileyeurs. Tout cela aura un impact négatif sur la situation déjà catastrophique de la flotte de ligneurs. Plus d'informations: <http://www.plateforme-petite-peche.fr/?p=494>

✚ Les modifications de ADPAM font partie intégrante d'un nouveau projet de loi sur les pêches

28/1 Valence (Espagne) - Comme cité dans le précédent bulletin d'information, en novembre le



membre espagnol de LIFE ADPAM a assisté à une réunion au Parlement de la Communauté Valencienne (une communauté autonome de l'Espagne) pour apporter des commentaires et des amendements à un nouveau projet de loi pour la gestion des pêches en eaux internes. Ce mois-ci, le Parlement de «Les Corts Valencianes» a approuvé en séance plénière tous les amendements proposés par ADPAM, qui font désormais partie intégrante du nouveau projet de loi.

BIENVENUE A BORD

En plus des membres qui ont rejoint la plateforme en 2016, l'organisation suivante est devenue officiellement membre de LIFE ce mois :

✚ Stowarzyszenie Rybaków Łódziowych "Mierzeja" (Poland) (Association des pêcheurs "Mierzeja")



Opérant dans les eaux polonaises de la lagune de la Vistule et en Mer Baltique dans la Péninsule de Vistule, Mierzeja compte 74 bateaux de moins de 8 mètres de longueur. Ils utilisent exclusivement des engins passifs, y compris un type particulier de piège à hareng pour leur pêche historique appelée «récolte de harengs» pendant la migration du hareng vers la lagune. Ils pêchent aussi beaucoup d'autres espèces, comme le cabillaud, la plie, le brochet, la truite, la perche, l'anguille, le saumon ou la dorade. Ils vendent leur poisson par le biais d'intermédiaires ou de restaurants

locaux, si possible. Ils se sont joints à LIFE pour améliorer l'économie de la pêche artisanale et échanger des expériences avec d'autres membres de LIFE de toute l'UE.

REVUE DE PRESSE

Vous trouverez ci-dessous une sélection de journaux et magazines qui ont partagé les informations sur le rapport QIT de LIFE.

<https://www.undercurrentnews.com/2016/12/16/low-impact-fishers-warn-swedish-itqs-will-hurt-coastal-communities/> (Anglais)

<http://fishingnews.co.uk/news/reject-itqs-urges-eu-inshore-group/> (Anglais)

<http://www.fiskerforum.dk/en/news/b/itqs-a-road-of-no-return> (Anglais)

<http://www.fishsec.org/2017/01/10/life-rejects-individual-transferable-quotas/> (Anglais)

http://www.industriaspesqueras.com/noticias/en_portada/53180/los_artesanales_cuestionan_los_beneficios_de_las_cuotas_transferibles_.html (Espagnol)

<http://www.gospodarkamorska.pl/Rybolowstwo/stanowisko-life-w-odniesieniu-do-systemu-indywidualnych-kwot-zbywalnych.html> (Polonais)

http://www.lemarin.fr/secteurs-activites/peche/27383-la-petite-peche-europeenne-contre-les-quotas-transferables?_id=1484122363123 (Français)

Ce bulletin est un simple aperçu de nos activités extérieures. Le personnel de LIFE au Royaume-Uni, à Bruxelles, en Espagne et en Pologne répond à une vaste gamme de questions liées au secteur et continue de développer et promulguer des politiques liées à la petite pêche.

Nos directeurs régionaux, tous des petits pêcheurs, soutiennent également les valeurs et les bénéfices de la pêche côtière dans leurs activités quotidiennes.

Vous avez besoin d'informations supplémentaires sur un événement, un projet ou initiative spécifique ? N'hésitez pas à nous contacter à communications@lifeplatform.eu ou suivez-nous sur les réseaux sociaux Facebook (Low Impact Fishers of Europe) et Twitter (@LIFEplatformEU).